

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4UDE04	Booking No. 0LIM008595
---	---------------------------

**Consignee**  
Exceltrop S.L.  
Camino de Algarrobo 87.  
29700 Vélez-Málaga (España)  
VAT/EORI: ESB93148625  
Teléfono: +34951237966  
comercial@exceltrop.es

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI008595 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 8)**  
Transportes Nieves S.A.  
Avda. Virgen del Carmen, 15, 1ª planta  
11201 Algeciras (España)  
Teléfono: +34 956 102 450  
Fax: +34 956 102 003/CIF: A29071743  
Aduana.algeciras@nieves.eu

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** Pre-carriage by\*

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Port of Loading</b> CALLAO, PERU	<b>Ocean Vessel</b> RHINE MAERSK	<b>Voyage</b> 018N
--	-------------------------------------	-----------------------

**contract**

<b>Port of Discharge</b> ALGECIRAS, SPAIN	<b>Place of Delivery*</b>
--	---------------------------

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> ALGECIRAS
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1080258 Seal-Numbers 003PL013267 HS359446 HS442392 Tare: 4420 KG Size: 40' Type: RT Cnt.Ld.: FCLFCL	5280 Box 5280 BOXES WITH FRESH AVOCADOS VARIETY HASS HS CODE: 0804.40.00.00 THERMOREGISTERS: 260000043924 / 260000043944	23760.000 KGS
--	---	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

-----  
5280 BOXES 23760.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GRANTED FREE TIME.  
FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR SPECIAL CNTRS. 5 RUNNING DAYS, FOR REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAYS.  
FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL.  
CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:  
STANDARD CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 15: EUR 25/20' AND EUR 50/40' PER DAY (SSHINC).  
FROM DAY 16 ON: EUR 40/20' AND EUR 80/40' PER DAY (SSHINC).  
SPECIAL CONTAINER(S):

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
16.05.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.)  
SUDUB0365A4UDE04

Booking No.  
0LIM008595

**Consignee**  
Exceltrop S.L.  
Camino de Algarrobo 87.  
29700 Vélez-Málaga (España)  
VAT/EORI: ESB93148625  
Teléfono: +34951237966  
comercial@exceltrop.es

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI008595 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 8)**  
Transportes Nieves S.A.  
Avda. Virgen del Carmen, 15, 1ª planta  
11201 Algeciras (España)  
Teléfono: +34 956 102 450  
Fax: +34 956 102 003/CIF: A29071743  
Aduana.algeciras@nieves.eu

**Forwarding Agent-References**  
not part of this

**Place of Receipt\*** Pre-carriage by\*

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
contract

**Port of Discharge**  
ALGECIRAS, SPAIN

**Document to be released at**  
Freight payable at  
ALGECIRAS

**Place of Delivery\***

**Mode Load Area**  
**Mode Disch. Area**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

FROM DAY 6 UNTIL DAY 15: EUR 40/

Agreement No.(s) :LPEC0000376-00005

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
16.05.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.